



EURÓPAI  
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2017.3.30.  
COM(2017) 150 final

2017/0068 (COD)

Javaslat

**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE**

**az 1306/2013/EU rendeletben meghatározott, a közvetlen kifizetésekre a 2017-es naptári  
év vonatkozásában alkalmazandó kiigazítási arány rögzítéséről**

## INDOKOLÁS

### **1. A JAVASLAT HÁTTERE**

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés rögzíti az uniós finanszírozás azon alapvető szabályát, amelynek értelmében az Unió éves költségvetésének összhangban kell lennie a többéves pénzügyi kerettel.

A mezőgazdasági termelést vagy értékesítést érintő súlyos válságok esetén a mezőgazdasági ágazat támogatása céljából létre kell hozni egy válságokra képzett tartalékot, méghozzá a közös agrárpolitika finanszírozásáról, irányításáról és monitoringjáról szóló, 2013. december 17-i 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>1</sup> 26. cikkében előírt pénzügyi fegyelmi mechanizmus alkalmazásával a közvetlen kifizetések minden év elején történő csökkentése révén. Az említett rendelet 25. cikke szerint a mezőgazdasági ágazatot érintő válságokra képzett tartalék teljes összege 2 800 millió EUR, amely a 2014 és 2020 közötti időszakban (2011-es árakon) 400 millió EUR-nak megfelelő, egyenlő összegű éves részletekből áll össze, és amelyet a többéves pénzügyi keret 2. fejezetébe kell beilleszteni. A tartalék összege a Bizottság 2018. évi költségvetés-tervezetében folyó áron 459,5 millió EUR, amelynek fedezete a közös agrárpolitika keretébe tartozó támogatási rendszerek alapján a mezőgazdasági termelők részére nyújtott közvetlen kifizetésekre vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2013. december 17-i 1307/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>2</sup> I. mellékletében felsorolt közvetlen kifizetések összegének csökkentéséből származik.

Annak érdekében, hogy a közös agrárpolitika (KAP) finanszírozására előirányozott összegek összhangban legyenek a 2. fejezet alá tartozó, piachoz kapcsolódó kiadások és közvetlen kifizetések éves közbenső felső határaival (amelyeket a 2014–2020-as időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről szóló, 2013. december 2-i 1311/2013/EU, Euratom tanácsi rendelet<sup>3</sup> rögzít), alkalmazni kell a pénzügyi fegyelmi mechanizmust, ha a közvetlen kifizetések és a piachoz kapcsolódó kiadások finanszírozására vonatkozó előrejelzések azt mutatják, hogy a többéves pénzügyi keret 2. fejezetében rögzített, az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) közötti pénzügyi műveletekkel kiigazított éves felső határ túllépésére lehet számítani. Az EMGA-kiadásokra a 2018. évben rendelkezésre álló nettó egyenleget az 1306/2013/EU rendelet 16. cikkének megfelelően az (EU) 2016/257<sup>4</sup> bizottsági végrehajtási rendelet állapítja meg, összege 44 162 millió EUR.

A 2018. évi költségvetés-tervezet elkészítésekor a közvetlen kifizetésekre és a piachoz kapcsolódó kiadásokra vonatkozó első költségvetési becslések azt mutatták, hogy a 2018. évi EMGA-kiadásokra rendelkezésre álló nettó egyenleget valószínűleg nem fogják túllépni, ezért nincs szükség további pénzügyi fegyelmi mechanizmusra.

Mindezek alapján a Bizottság előterjeszti javaslatát a közvetlen kifizetésekre a 2017. naptári év vonatkozásában alkalmazandó kiigazítási arány rögzítéséről; a javaslatot az 1306/2013/EU rendelet 26. cikkének (3) bekezdésével összhangban az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak 2017. június 30-ig kell elfogadnia. Ha a kiigazítási arány 2017. június 30-ig nem kerül rögzítésre, ugyanezen cikk értelmében azt a Bizottság határozza meg.

<sup>1</sup> HL L 347., 2013.12.20., 549. o.

<sup>2</sup> HL L 347., 2013.12.20., 608. o.

<sup>3</sup> HL L 347., 2013.12.20., 884. o.

<sup>4</sup> A Bizottság (EU) 2016/257 végrehajtási rendelete (2016. február 24.) az EMGA-kiadásokra rendelkezésre álló nettó egyenleg megállapításáról szóló 367/2014/EU végrehajtási rendelet módosításáról (HL L 49., 2016.2.25., 1. o.)

## **2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG**

Ez a javaslat a pénzügyi fegyelmi mechanizmus szerint a 2017-es naptári év vonatkozásában alkalmazandó kiigazítás százalékos arányát rögzíti.

Figyelembe véve azt, hogy a tagállamok a közvetlen kifizetésre vonatkozóan előírt kifizetési időszak lejártával késedelmesen is folyósíthatnak kifizetéseket a mezőgazdasági termelők részére, továbbá azt, hogy a pénzügyi fegyelmi mechanizmus szerinti kiigazítási arány naptári évről naptári évre változik, a mezőgazdasági termelők részére nyújtandó közvetlen kifizetések összegét a pénzügyi fegyelmi mechanizmus nem befolyásolhatja eltérő mértékben attól függően, hogy a tagállam mikor fizeti ki a termelő részére a támogatást. Éppen ezért a mezőgazdasági termelők közötti egyenlő bánásmód biztosítása érdekében a kiigazítási arányt kizárólag a 2017-es naptári évben benyújtott támogatási kérelmek alapján a termelőket megillető közvetlen kifizetések összegére kell alkalmazni, függetlenül attól, hogy a kifizetést ténylegesen mikor folyósítják a termelőnek.

Az 1307/2013/EU rendelet 8. cikkének (1) bekezdése értelmében a közvetlen kifizetésekre megállapított kiigazítási arány csak a közvetlen kifizetések összegének 2 000 EUR feletti részére alkalmazandó. Horvátország esetében a közvetlen kifizetések a 2017-es naptári évben fokozatos bevezetési eljárás alatt vannak. Ennek következtében a szóban forgó tagállamban nem kell alkalmazni a pénzügyi fegyelmi mechanizmust.

## **3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI**

E javaslat az 1306/2013/EU rendelet 26. cikkében és az 1307/2013/EU rendelet 8. cikkében előírt szabályokat hajtja végre. Az érdekelt felekkel folytatott előzetes konzultációkra és hatásvizsgálat készítésére nem volt szükség.

## **4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK**

A pénzügyi fegyelmi mechanizmus szerinti kiigazítási arány kiszámítása a 2018. évi költségvetés-tervezet előkészítésének része.

A mezőgazdasági ágazatot érintő válságokra képzett tartaléknak a Bizottság 2018. évi költségvetés-tervezetében feltüntetendő összege folyó áron 459,5 millió EUR. A közvetlen kifizetések és a piachoz kapcsolódó kiadások előirányzataira vonatkozó első költségvetési becslések azt mutatták, hogy a 2018. évi EMGA-kiadásokra rendelkezésre álló nettó egyenleget valószínűleg nem fogják túllépni.

Ennek megfelelően a pénzügyi fegyelmi mechanizmus alkalmazásából származó teljes csökkentés összege 459,5 millió EUR. A pénzügyi fegyelmi mechanizmus szerinti szükséges kiigazítási mérték 1,388149%. Ez az érték annak figyelembevételével került kiszámításra, hogy azt csupán az egy termelőre eső közvetlen kifizetések összegének 2 000 EUR-t meghaladó részére kell alkalmazni, és a kiigazítást Horvátország esetében nem kell alkalmazni.

E kiigazítási arány alkalmazása nyomán csökkenni fognak a mezőgazdasági termelők által a 2017. naptári évre (a 2018-as pénzügyi évre) vonatkozóan benyújtott kérelmek nyomán fizetendő közvetlen kifizetéseket tartalmazó költségvetési tételek szerinti kiadások.

## **5. EGYÉB ELEMEK**

Az e rendeletben rögzített kiigazítási arány meghatározásán túl az 1306/2013/EU rendelet 26. cikkének (4) bekezdése értelmében a Bizottságnak arra is lehetősége van, hogy a birtokába került új információk alapján végrehajtási jogi aktusokat fogadjon el az arány kiigazítása céljából. A Bizottság a 2018. évi költségvetés-tervezethez kapcsolódó, 2017 októberében esedékes módosító indítvány elkészítésekor felül fogja vizsgálni a piachoz kapcsolódó kiadásokra és közvetlen kifizetésekre vonatkozó előrejelzéseit, és adott esetben 2017. december 1-jéig elfogadja a kiigazítási arány módosítását.

## Javaslat

**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE**

**az 1306/2013/EU rendeletben meghatározott, a közvetlen kifizetésekre a 2017-es naptári év vonatkozásában alkalmazandó kiigazítási arány rögzítéséről**

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére<sup>5</sup>,

rendes jogalkotási eljárás keretében,

mivel:

- (1) Az 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>6</sup> 25. cikke szerint a közvetlen kifizetéseknél minden év elején a rendelet 26. cikkében említett pénzügyi fegyelmi mechanizmussal történő csökkentése révén létre kell hozni egy olyan tartalékot, amelynek célja a mezőgazdasági termelést vagy értékesítést érintő súlyos válságok esetén további támogatást nyújtani a mezőgazdasági ágazat számára.
- (2) Az 1306/2013/EU rendelet 26. cikkének (1) bekezdése szerint az 1311/2013/EU, Euratom tanácsi rendeletben<sup>7</sup> a piachoz kapcsolódó kiadások és a közvetlen kifizetések finanszírozása tekintetében meghatározott éves felső összeghatárok betartása érdekében kiigazítási arányt kell meghatározni a közvetlen kifizetésekre vonatkozóan, amennyiben az adott közbeső összeghatár alá tartozó intézkedések finanszírozására vonatkozó előrejelzések azt mutatják, hogy egy adott pénzügyi évben az alkalmazandó felső összeghatárok túllépése várható.
- (3) A mezőgazdasági ágazatot érintő válságokra képzett tartaléknak a Bizottság 2018. évi költségvetés-tervezetében feltüntetendő összege folyó áron várhatóan 459,5 millió EUR. Az összeg fedezése érdekében a 2017-es naptári év tekintetében az 1307/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>8</sup> I. mellékletében felsorolt

<sup>5</sup> HL C [...], [...], [...] o.

<sup>6</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1306/2013/EU rendelete (2013. december 17.) a közös agrárpolitika finanszírozásáról, irányításáról és monitoringjáról és a 352/78/EGK, a 165/94/EK, a 2799/98/EK, a 814/2000/EK, az 1290/2005/EK és a 485/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 549. o.).

<sup>7</sup> A Tanács 1311/2013/EU, Euratom rendelete (2013. december 2.) a 2014–2020-as időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről (HL L 347., 2013.12.20., 884. o.).

<sup>8</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1307/2013/EU rendelete (2013. december 17.) a közös agrárpolitika keretébe tartozó támogatási rendszerek alapján a mezőgazdasági termelők részére nyújtott közvetlen kifizetésekre vonatkozó szabályok megállapításáról, valamint a 637/2008/EK és a 73/2009/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 608. o.).

támogatási rendszerek keretében nyújtott közvetlen kifizetésekre alkalmazni kell a pénzügyi fegyelmi mechanizmust.

- (4) A Bizottság 2018. évi költségvetés-tervezetében meghatározott, a közvetlen kifizetésekre és a piachoz kapcsolódó kiadásokra vonatkozó előrejelzések azt mutatják, hogy nincs szükség a pénzügyi fegyelmi mechanizmus további alkalmazására.
- (5) Az 1306/2013/EU rendelet 26. cikkének (2) bekezdése értelmében a Bizottságnak javaslatot kell terjesztenie az Európai Parlament és a Tanács elé a kiigazítási arányra vonatkozóan legkésőbb azon naptári év március 31-ig, amelyre az említett kiigazítási arányt alkalmazni kell.
- (6) Általános szabályként az egy adott (N.) naptári évre közvetlen kifizetés iránti támogatási kérelmet benyújtó mezőgazdasági termelők részére az N+1. pénzügyi éven belüli rögzített kifizetési időszakban kell folyósítani a kifizetést. A tagállamok azonban – bizonyos korlátokon belül – a szóban forgó kifizetési időszak lejártá után, késedelmesen is teljesíthetnek a mezőgazdasági termelők részére kifizetéseket. Az ilyen késedelmes kifizetések teljesítésére egy következő pénzügyi évben is sor kerülhet. Ha egy adott naptári évben pénzügyi fegyelmet kell alkalmazni, a kiigazítási arányt csak azokra a kifizetésekre szabad alkalmazni, amelyekre vonatkozóan a támogatási kérelmet abban a naptári évben nyújtották be, amelyre a pénzügyi fegyelmet alkalmazni kell. Ezért a mezőgazdasági termelők közötti egyenlő bánásmód biztosítása érdekében indokolt úgy rendelkezni, hogy a kiigazítási arány csak azokra a kifizetésekre alkalmazandó, amelyekre vonatkozóan a támogatási kérelmet abban a naptári évben nyújtották be, amelyre a pénzügyi fegyelmet alkalmazni kell, függetlenül attól, hogy a kifizetést mikor folyósítják a mezőgazdasági termelők részére.
- (7) Az 1307/2013/EU rendelet 8. cikkének (1) bekezdése szerint az 1306/2013/EU rendelet 26. cikkének megfelelően meghatározott, a közvetlen kifizetésekre alkalmazott kiigazítási arány csak az adott naptári évben a mezőgazdasági termelőknek nyújtandó közvetlen kifizetések összegének 2 000 EUR-t meghaladó részére alkalmazandó. Emellett az 1307/2013/EU rendelet 8. cikkének (2) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a közvetlen kifizetések fokozatos bevezetése következtében a kiigazítási arány Horvátország esetében 2022. január 1-jétől alkalmazandó. Az e rendeletben meghatározandó kiigazítási arányt ezért az említett tagállam mezőgazdasági termelőinek folyósított kifizetésekre nem kell alkalmazni.
- (8) A Bizottság az 1306/2013/EU rendelet 26. cikkének (4) bekezdése alapján 2017. december 1-jéig a birtokába került új információk alapján módosíthatja az e rendeletben rögzített kiigazítási arányt,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

#### *1. cikk*

- (1) Az 1307/2013/EU rendelet I. mellékletében felsorolt támogatási rendszerek keretében a mezőgazdasági termelők részére a 2017-es naptári év tekintetében benyújtott támogatási kérelmek alapján nyújtandó közvetlen kifizetések összegének 2 000 EUR-t meghaladó részét – a kiigazítási arálynak az 1306/2013/EU rendelet 25. és 26. cikkével és az 1307/2013/EU rendelet 8. cikkének (1) bekezdésével összhangban történő rögzítése céljából – egy 1,388149%-os kiigazítási arálynak megfelelően csökkenteni kell.

- (2) Az (1) bekezdésben meghatározott csökkentés Horvátország esetében nem alkalmazandó.

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*az Európai Parlament részéről*  
*az elnök*

*a Tanács részéről*  
*az elnök*

| PÉNZÜGYI KIMUTATÁS                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                        | FS/17/RB/                              |                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------|
|                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                        | 6.15.2017.1                            |                                            |
|                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                        | DÁTUM:                                 |                                            |
| 1.                                                                                                       | KÖLTSÉGVETÉSI TÉTEL:<br>Az előrejelzések a pénzügyi fegyelem alkalmazását követően a következők:<br>05 03 Közvetlen kifizetések*<br>* a címzett bevételek figyelembevétele nélkül                                                                                                                     |                                        | ELŐIRÁNYZATOK:<br>millió EUR<br>41 747 |                                            |
| 2.                                                                                                       | CÍM:<br><br>Javaslat<br>AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE az 1306/2013/EU rendeletben meghatározott, a közvetlen kifizetésekre a 2017-es naptári év vonatkozásában alkalmazandó kiigazítási arány rögzítéséről                                                                               |                                        |                                        |                                            |
| 3.                                                                                                       | JOGALAP:<br><br>Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 43. cikkének (2) bekezdése                                                                                                                                                                                                                |                                        |                                        |                                            |
| 4.                                                                                                       | CÉLKITŰZÉSEK:<br>Ez a rendelet a pénzügyi fegyelmi mechanizmus szerinti azon kiigazítási mértéket határozza meg, amelyet a 2017-es naptári évre vonatkozóan benyújtott támogatási kérelmek alapján a termelőket megillető közvetlen kifizetések összegének 2 000 EUR feletti részére kell alkalmazni. |                                        |                                        |                                            |
| 5.                                                                                                       | PÉNZÜGYI HATÁSOK                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 12 HÓNAPOS IDŐSZAK<br><br>(millió EUR) | FOLYÓ PÉNZÜGYI ÉV 2017<br>(millió EUR) | KÖVETKEZŐ PÉNZÜGYI ÉV 2018<br>(millió EUR) |
| 5.0.                                                                                                     | KIADÁSOK<br>– AZ EU-KÖLTSÉGVETÉS TERHÉRE<br>(VISSZATÉRÍTÉSEK/BEAVATKOZÁSOK)<br>– NEMZETI HATÓSÁGOK<br>– EGYÉB                                                                                                                                                                                         | - 459,5<br>+ 459,5                     | nincs adat                             | - 459,5<br>+ 459,5                         |
| 5.1.                                                                                                     | BEVÉTELEK<br>– AZ EU SAJÁT FORRÁSAI<br>(LEFÖLÖZÉSEK/VÁMOK)<br>– NEMZETI SZINTŰ BEVÉTELEK                                                                                                                                                                                                              |                                        |                                        |                                            |
| 5.0.1.                                                                                                   | KIADÁSI ELŐIRÁNYZAT                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2017                                   | 2018                                   | 2019                                       |
| 5.1.1.                                                                                                   | BEVÉTELI ELŐIRÁNYZAT                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                        |                                        | 2020                                       |
| 5.2.                                                                                                     | SZÁMÍTÁS MÓDJA:<br>Lásd a megjegyzéseket.                                                                                                                                                                                                                                                             |                                        |                                        |                                            |
| 6.0.                                                                                                     | FINANSZÍROZHATÓ-E A PROJEKT A FOLYÓ KÖLTSÉGVETÉS VONATKOZÓ ALCÍMÉBEN SZEREPLŐ ELŐIRÁNYZATOKBÓL?                                                                                                                                                                                                       |                                        |                                        | nincs adat                                 |
| 6.1.                                                                                                     | FINANSZÍROZHATÓ-E A PROJEKT A FOLYÓ KÖLTSÉGVETÉS ALCÍMEI KÖZÖTTI ÁTCSOPORTOSÍTÁSSAL?                                                                                                                                                                                                                  |                                        |                                        | nincs adat                                 |
| 6.2.                                                                                                     | SZÜKSÉG LESZ-E PÓTKÖLTSÉGVETÉSRE?                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                        |                                        | NEM                                        |
| 6.3.                                                                                                     | SZÜKSÉG LESZ-E ELŐIRÁNYZATOK BEVEZETÉSÉRE A JÖVŐBENI KÖLTSÉGVETÉSEKBE?                                                                                                                                                                                                                                |                                        |                                        | NEM                                        |
| ÉSZREVÉTELEK:                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                        |                                        |                                            |
| A pénzügyi fegyelmi mechanizmus szerinti kiigazítási arány kiszámítása a 2018. évi költségvetés-tervezet |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                        |                                        |                                            |

előkészítésének része.

A mezőgazdasági ágazatot érintő válságokra képzett tartaléknak a Bizottság 2018. évi költségvetés-tervezetében feltüntetendő összege folyó áron 459,5 millió EUR. A közvetlen kifizetések és a piachoz kapcsolódó kiadások előirányzataira vonatkozó első költségvetési becslések alapján a 2018. évi EMGA-kiadásokra rendelkezésre álló nettó egyenleget valószínűleg nem fogják túllépni.

Ennek megfelelően a pénzügyi fegyelmi mechanizmus alkalmazásából származó teljes csökkentés összege 459,5 millió EUR. A pénzügyi fegyelmi mechanizmus szerinti szükséges kiigazítási mérték 1,388149%. Ez az érték annak figyelembevételével került kiszámításra, hogy azt csupán az összegek 2 000 EUR-t meghaladó részére kell alkalmazni, Horvátország kivételével az összes tagállamban. Mivel Horvátország esetében a közvetlen kifizetések a 2017-es naptári évben fokozatos bevezetési eljárás alatt vannak, e tagállamban nem kell alkalmazni a pénzügyi fegyelmet.

E kiigazítási arány alkalmazása nyomán csökkenni fognak a mezőgazdasági termelők által a 2017. naptári évre (a 2018-as pénzügyi évre) vonatkozóan benyújtott kérelmek nyomán fizetendő közvetlen kifizetéseket tartalmazó költségvetési tételek szerinti kiadások.

A rendeletjavaslatnak olyan értelemben vannak költségvetési hatásai, hogy a közvetlen kifizetésekre vonatkozó költségvetési előirányzatokhoz kapcsolódó első (a pénzügyi fegyelem alkalmazása nélkül készített) becslések az e rendelettervezetben javasolt kiigazítási arány alkalmazása nyomán 459,5 millió EUR összeggel csökkentésre kerültek. Ennek nyomán a 05 03. alcímre (Közvetlen kifizetések) kért és a 2018. évi költségvetés-tervezetben feltüntetendő előirányzatok biztosítják a mezőgazdasági válságokra képzett tartalék létrehozását.